

## POLITICALLY CORRECT WORDS AS A DEVICE OF EXPRESSING IRONY

*Zarina Ruzmatova*

*Student,*

*National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek*

*[ruzmatovazarina@gmail.com](mailto:ruzmatovazarina@gmail.com)*

**Abstract:** *This article proposes to examine politically correct words and their use in James Finn Garner's Politically Correct Bedtime Stories: Modern Tales for Our Life and Times, where the author offers a satirical look at political correctness using classic children's tales. The collection of satirical tales shows the excessive political correctness and culture of offensiveness in today's society.*

**Key words:** *Euphemisms, political correctness, lexicology, neutralization, irony, satire.*

## ПОЛИТИЧЕСКИ КОРРЕКТНЫЕ СЛОВА КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ ИРОНИИ

*Зарина Рузматова*

*Студентка кафедры английского языкознания*

*Факультета зарубежной филологии*

*Национального Университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека*

*[ruzmatovazarina@gmail.com](mailto:ruzmatovazarina@gmail.com)*

**Аннотация:** *В данной статье предлагается рассмотреть политически корректные слова и их использование в сказках Джеймса Финна Гарнера (James Finn Garner) «Politically Correct Bedtime Stories: Modern Tales For Our Life and Times», где автор предлагает сатирический взгляд на политическую корректность, используя классические детские сказки. Сборник сатирических сказок показывает чрезмерную политическую корректность и культуру обидчивости в современном обществе.*

**Ключевые слова:** *Эвфемизмы, политическая корректность, лексикология, нейтрализация, ирония, сатира.*

Политкорректность, это лингвистический феномен, в основе распространения, которого лежат социальные факторы, характерные для конца XX в. культурно-поведенческая и языковая тенденция, получившая название «политической корректности» используемый для описания языка и поведения,

которые не оскорбительны и не дискриминационны по отношению к определенным группам людей, таким как меньшинства, женщины и люди с ограниченными возможностями. В свою очередь политическая корректность требует исключить из того или иного языка, все те языковые единицы, которые могут быть рассмотрены как грубоватые и намеренно оскорбительные, а именно — найти для них нейтральные и положительные эвфемизмы.[3;17] Несмотря на то, что политическая корректность изначально предназначалась для создания более инклюзивного и уважительного общества, она также стала источником споров и иронии.[4;75-76]

Ирония — это литературный прием, заключающийся в использовании слов, которые кажутся противоположными или противоречащими их фактическому значению. В современной лингвистике политическая корректность часто используется как средство иронии, поскольку она позволяет людям выражать свои истинные чувства или убеждения, не будучи явно оскорбительными. Использование политически корректных слов для выражения иронии имеет ряд преимуществ, так, например при помощи данного феномена мы можем выразить свои чувства тонким и эффективным способом без использования оскорбительного и дискриминационного языка. Также это может помочь избежать недоразумений и конфликтов, которые могут возникнуть при использовании оскорбительного языка. Однако, использование политкорректных слов для выражения иронии требует осторожности. Чрезмерное употребление может показаться оскорбительным или неуместным. Кроме того, важно учитывать контекст и аудиторию, чтобы убедиться, что ирония будет понятна и оценена. [1;223]

В своей книге «Политически корректные сказки на ночь: современные истории для нашей жизни и времени» Джеймс Финн Гарнер предлагает сатирический взгляд на политическую корректность, используя классические

детские сказки как отправную точку. Гарнер переосмысливает такие известные истории, как «Красная Шапочка», «Три поросенка» и «Золушка», чтобы прокомментировать современные социальные и политические проблемы, такие как расизм, сексизм и неравенство. Например, в «Красной Шапочке» Гарнер изображает Красную Шапочку как сильную и независимую молодую женщину, которая не боится дать отпор хитрому волку. Через эту переосмысленную историю Гарнер бросает вызов традиционным гендерным ролям и подчеркивает важность женского расширения возможностей.

Книга Гарнера является одновременно забавной и тревожной. Его сказки остроумны и проницательны, но они также подчеркивают опасности чрезмерной политической корректности. Так среди вышеупомянутых сказок есть и те в которых автор хочет показать неуместность политкорректных слов и использует их в качестве иронии.

Например, в сказке Дж. Гарнера «The Emperor's new clothes», писатель с иронией использует политкорректное слово «wisdom-challenged», высмеивая «мудрого» императора, *«As you might expect, a lifetime of belief in the absolute legitimacy of the monarch and in the inherent superiority of males had turned the emperor into a vain and wisdom-challenged tyrant.»* [6;10]

В своем исследовании я хочу представить таблицу слов, которые автор сказок использует по правилам соблюдения политкорректности, однако критически анализируя эти слова в сказках, можно выявить комический подход автора.

Поэтому используя политически корректные слова стоит всегда быть осторожным с их использованием и обращать внимание на их оригинальным значение. [5]

№	Politically correct word	Original word	Meaning (from Cambridge Dictionary)
1	Mature adult (Little red riding hood)	Old	<i>Not young, having lived for many years</i>
2	Womyn, Wommon (Little red riding hood, “Rumpelstiltskin”)	Woman	<i>Female human</i>
3	Tradespeople (The Emperor’s new clothes)	Merchants	<i>A person who involved in wholesale trade, especially dealing with foreign countries</i>
4	Wisdom-challenged (The Emperor’s new clothes)	Foolish	<i>Lacking good sense or judgement; unwise</i>
5	Right- minded (The Emperor’s new clothes)	Intelligent	<i>Clever person</i>
6	Economically disadvantaged (Rumpelstiltskin)	Poor	<i>Lacking sufficient money to live at a standard considered comfortable or normal in society</i>
7	Diminutive man (Rumpelstiltskin)	Tiny	<i>Extremely or unusual small</i>
8	Cooperative school (Rumpelstiltskin)	Public school	<i>Free school</i>
9	Vertically challenged (Rumpelstiltskin)	Small	<i>Size that is less than normal or usual</i>
10	Birth-control clinic (Rumpelstiltskin)	Maternity hospital	<i>Hospital specializing in the treatment and care of women and babies during pregnancy and childbirth</i>

Таблица №1

В целом, «Политически корректные сказки на ночь» Джеймса Финна Гарнера — это увлекательное и заставляющее задуматься чтение для всех, кто интересуется политической корректностью, социальной справедливостью и силой повествования. Но также при всей правильности использования политически корректных слов не стоит забывать, что в умелых руках политически корректные слова могут стать эффективным средством выражения иронии, позволяющие передать тонкое критическое замечание, добавить глубины юмору и предать более глубокое значение словам.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М.: Просвещение.

2. Лазаревич Е.М. Эвфемия как языковая реализация политкорректности // Молодой ученый / ред. кол.: Г.Д. Ахметова [и др.]. Чита: Молодой ученый, 2011. № 9 (32).
3. Прудывус, А.Н. Эвфемизмы в современном немецком языке: автореф. дис. ...канд. филол. наук: 10.02.04 / А.Н. Прудывус; Санкт-Петербургский гос. ун-т. – СПб, 2006.
4. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000.
5. Cambridge Advanced Learner`s Dictionary/ Author: Kate Woodford 2003
6. Garner J. F. Politically Correct Bedtime Stories / J. F. Garner. – Souvenir Press, 1994. – 79 p.